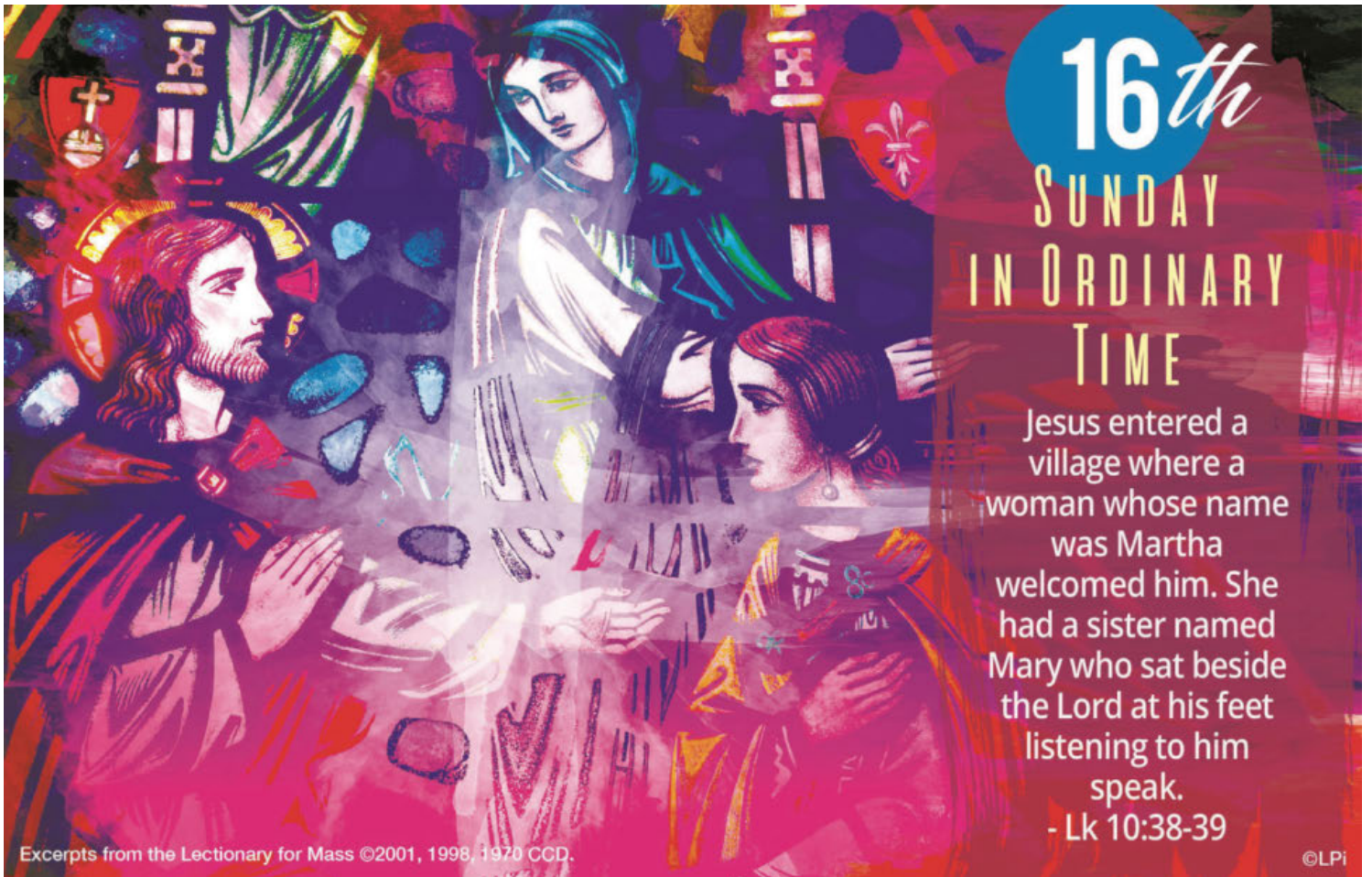




# Mary Immaculate

CATHOLIC CHURCH



**16<sup>th</sup>**  
**SUNDAY**  
**IN ORDINARY**  
**TIME**

Jesus entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary who sat beside the Lord at his feet listening to him speak.  
- Lk 10:38-39

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPi

**WELCOME ALL!**  
2800 Valwood Pkwy  
Farmers Branch, TX 75234  
P. (972) 243.7104  
[www.maryimmaculatechurch.org](http://www.maryimmaculatechurch.org)

"That they may all be one; even as you, Father, are in me and I in you, that they also may be in us, so that the world may believe that you sent me."  
- John 17:21

**SUMMER Office Hours**

**A friendly reminder about our Office Summer Hours!**

**Fridays we close at 12:00 p.m. through August 5th!**

**Happy Summer~!**

**MASS SCHEDULE**

**DAILY MASS**  
Mon, Tues, Thu: 8:00AM | 5:30PM  
Wed, Fri: 8:15AM | 5:30PM | SAT 8:00AM

**WEEKEND MASSES**  
Saturday 5:00PM  
Sunday 7:30AM | 10:45AM | 12:15PM  
5:00PM (French Mass 11:30 AM)

**MISAS EN ESPAÑOL**  
Domingo 9:00AM | 2:00PM | 6:30PM

**CONFESSION/CONFESIONES**  
Wed/Miercoles: 6:00PM - 6:30PM  
Sat/Sabado: 8:30AM - 9:00AM



## FROM THE PASTOR



Jesus entered a village where a woman whose name was Martha welcomed him. She had a sister named Mary who sat beside the Lord at his feet listening to him speak. Martha, burdened with much serving, came to him, and said, "Lord, do you not care that my sister has left me by myself to do the serving?" I know I am a Martha and I know a lot of people who are like Martha! We want to do it all and then we complain that we don't get any help. We don't like to delegate things around the house or at work because we don't want to look weak; we also don't want it done poorly! But then, like always, we get overwhelmed, lash out and fall apart.

When we read this Gospel passage we wish we could be in the Lord's presence, like Martha and Mary. We wish we could have this direct line of communication, like Martha and Mary. I am here to say that this can happen today! We can do exactly the same thing that Martha did: she dropped what she was doing and approached the Lord. This feeling of being overwhelmed (or out of control) is a defense mechanism – an internal alarm - that goes off as a physical and spiritual reminder that it is time to approach the Lord.

But guess what? This is not our problem! Most of us do this pretty well. When we lash out or feel left out; when we lose our sense of direction or purpose in life most of us go straight to the Lord. We know what to do... We will earnestly begin to pray! We will begin a new cycle of daily rosaries and adoration, weekday Masses, and frequent confessions, etc. But then, little by little, as soon as we are feeling well again, we will fall back to our old way of doing things; neglecting the very tools that helped us on our journey back to normalcy.

What the Lord tells us today, as he did yesterday and the day before, is that Mary has chosen the better part. And the better part is to go full throttle after you have prayed! First pray and then work. First know why you are doing what you are doing. First know who you are before you go and try to invent yourself! First seek and then you shall find. First knock and then the door shall be opened. First ask and then you shall receive. Otherwise, we will find what we least wanted; we will open the door we never ever wanted to enter; and we will receive what we never asked for! Blessed are those who hear the word of God and observe it!

Yes, blessed are they who are confident in God! Blessed are they who know they are not God! The only superheroes, superstars, supermen and women are those who are meek and humble of heart. We have a tendency, a very natural tendency, to take credit for what we don't deserve. We take credit for our Universe, our planet, our life, our work and our decisions. We think we know it all and we know nothing when it comes to life. We are still trying to figure out how to raise children for God sakes!

Let us ask the Lord to remove this ailment from our lives. Let us ask the Lord to take a moment out of our busy schedule to sit, kneel and prostrate ourselves before the Lord who is King of the Universe, King of the World and King of my life!

The Lord is good to those who hope in him, to those who are searching for his love. (Lam 3:25)

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

**SUNDAY/ JULY 17, 2022**  
7:30 a.m. Int. of Joanne Kimball  
9:00 a.m. + Jesus Ortiz Perez  
+ Juan Herrera  
+ Procopio Mejia  
+ Francisca Hernandez  
+ Cesar Chavarria  
+ Blanca Urena  
+ Martin Montenegro  
+ Alejandro Martinez  
+ Javier Vasquez  
For the People  
10:45 a.m. + Rita King  
12:15 p.m. + Mark Koeth  
2:00 p.m. + Javier Lopez  
5:00 p.m. + Stephen Main  
+ Lynn Barnard

5:00 p.m. + James DeMars  
Right to Life  
Souls in Purgatory  
+ Bill Korn  
6:30 p.m. + Migdalia Hernandez

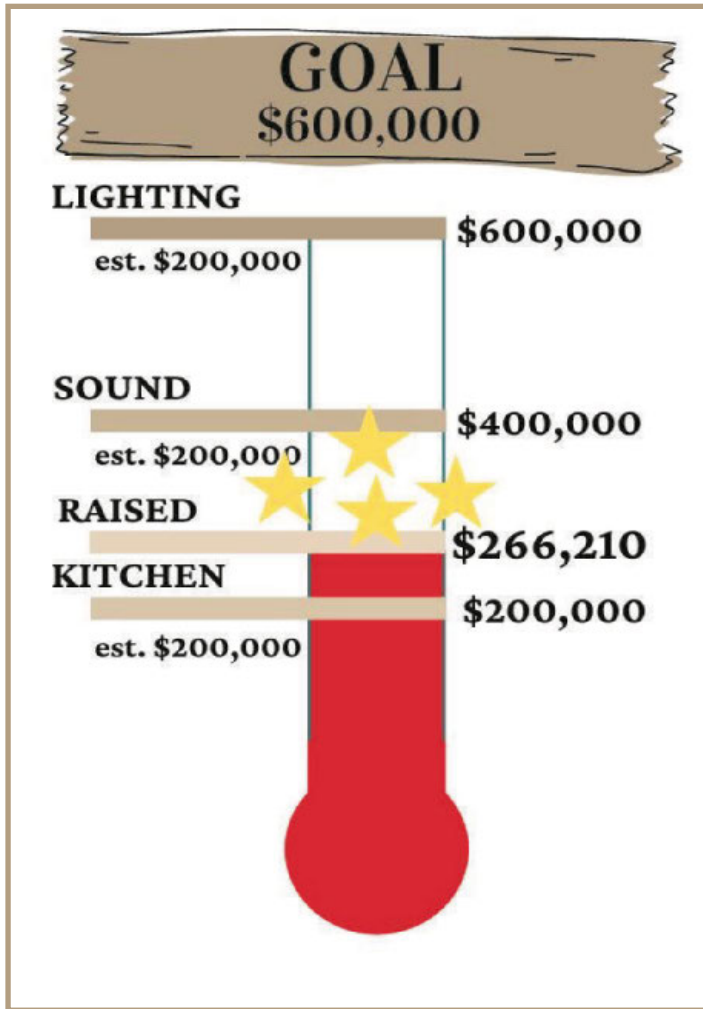


**MONDAY, JULY 18, 2022**  
8:00 a.m. Int. of Alicia Gallardo  
5:30 p.m. + Barbara Lowry  
**TUESDAY, JULY 19, 2022**  
8:00 a.m. + Maria Nguyen Anh  
5:30 p.m. + Barbara Lowry  
**WEDNESDAY, JULY 20, 2022**  
8:15 a.m. Int. of Abraham Gallardo  
5:30 p.m. + Rosa Elena Prieto  
**THURSDAY, JULY 21, 2022**  
8:00 a.m. + Esperanza Alvarez de Rivera  
5:30 p.m. + Cindy Giglio  
**FRIDAY, JULY 22, 2022**  
8:15 a.m. + Migdalia Hernandez  
5:00 p.m. + Grace Sambrano  
**SATURDAY, JULY 23, 2022**  
8:00 a.m. For all the Souls  
5:00 p.m. + Joseph Do



JULY 17, 2022 | 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## PARISH BUILDING FUND



We are still accepting donations for our Parish Capital Improvements Fund. There are many ways that you can give, including placing a check in the offering plate or at the church office with “Parish Capital Improvements” or “Building Fund” in the memo. Additionally, you can give online by scanning the QR code below.

For more information, please contact Richard Ferry, Director of Development at 972-243-7104, ext 261 or at [richardf@maryimmaculatechurch.org](mailto:richardf@maryimmaculatechurch.org)



## FALL FESTIVAL

**WANT TO BE A LEADER?**

JOIN US TO SEE HOW YOU CAN HELP

For more information:  
Richard Ferry  
[Richardf@maryimmaculatechurch.org](mailto:Richardf@maryimmaculatechurch.org)

**EWING HOUSE SUPPER CLUB MINISTRY**

Looking for a way to serve God by serving others? Please join the Ewing House Supper Club ministry. We need volunteers to cook, bake, shop or serve dinner to 25 residents once per month.

Ewing House provides affordable, service-enriched housing for men and women living with HIV/AIDS, many who were formerly homeless. It is one of several homes operated by Aids Services of Dallas. Please join our ministry! Contact Beth Wilcox (972-786-4109 / [beth4tu@yahoo.com](mailto:beth4tu@yahoo.com)).

**Training for Eucharistic Ministers for the Sick and Homebound / July 26 at 7-8PM / Main Sanctuary**

In addition to the volunteers that serve communion during our masses, Mary Immaculate Parish has a Ministry of Extraordinary Ministers of Holy Communion for the Sick and Homebound. These volunteers bring communion to those who are homebound, in hospitals, or in retirement homes. A training session will be held in the Main Sanctuary, Tuesday, July 26, from 7-8PM. This will be a refresher training for those currently serving as EM for the Sick and Homebound and initial training for anyone wanting to join this ministry. Just like our Eucharistic Ministers serving during mass, you must be a practicing Catholic and able to receive communion yourself. Please consider joining this ministry so we can bring our Lord to those unable attend mass.



FAITH - CHARACTER - GLOBAL - EXPERIENCE

# Only a Few Spots Remain for 2022-23



**Faithful**

**Nurturing**

**Challenging**

MIS is considering creating a third Pre-K4 class. We have only a few openings available. If you are planning to enroll your child for the 2022-23 year, call soon. For information, contact us at 972-243-7105, ext. 114, scan the QR code here or email us at [admissions@mischool.org](mailto:admissions@mischool.org).



*Come See* 

**Mary Immaculate School.** *Where Wonder Leads to Knowing.*

Mary Immaculate School | 14032 Dennis Lane, Farmers Branch TX 75234 | [www.mischool.org](http://www.mischool.org) | 972-243-7105 | [admissions@mischool.org](mailto:admissions@mischool.org)



# FAITH FORMATION

JULY 17, 2022 | 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Family Life is seeking volunteers that have a heart for babies to assist in providing meals to mothers and families welcoming a new baby into their lives. This ministry is an outreach ministry to Mary Immaculate families that are expecting a child. It is a ministry of care, love

and support.

We need volunteers that are willing to be on a list that gets notifications when a meal train for an expectant mother is to start. If you would like to be a part of this ministry, please call Clara Carneiro at 972-243-7104 ex 226 or email at [clarac@maryimmaculatechurch.org](mailto:clarac@maryimmaculatechurch.org).



# RCIA JOURNEY

BECOMING CATHOLIC

## REGISTRATIONS FOR ADULTS ARE OPEN ON -LINE

Are you seeking to understand the Catholic Faith or interested in becoming Catholic? Are you an adult wishing to complete the sacraments of Confirmation or 1<sup>st</sup> Communion, or Baptism? Interested in mentoring others on this journey? Come walk with us this year

RCIA Journey formation process prepares adults 18+ to receive sacraments and strengthens the faith of the Sponsors. Sessions start late August 2022 – May 2023 on Sunday Mornings in Parish Hall.

Register on the church's website or scan the QR Code.



## RELIGIOUS EDUCATION MINISTRY REGISTRATIONS /REGISTRACIONES PRE-K - 12TH GRADE

July 5-20 / August 1-4 & August 15—18  
5-2 0 de Julio / 1-4 de Agosto y 15-18 de Agosto

We are Available to Serve You  
Monday– Thursday  
9:00 a.m.– 5:00 p.m.

Estamos Disponibles para Servirles  
Lunes a Jueves 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

MARIA JIMENEZ

RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR  
(972) 243-7104 x 234


[mariaj@maryimmaculatechurch.org](mailto:mariaj@maryimmaculatechurch.org)

ERMA PEREZ

YOUTH MINISTRY COORDINATOR  
(972) 243-7104 x 256

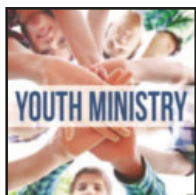
[ermap@maryimmaculatechurch.org](mailto:ermap@maryimmaculatechurch.org)

Serving Our Lord, and His Church  
with love, humility and commitment.  
6th-12th graders



MIC Altar Servers  
**ST. DOMINIC SAVIO SOCIETY**  
3-Day Mandatory Training  
6pm-7:30pm  
August 15  
August 22  
August 29

Please RSVP by August 1st  
Por Favor Registrarse antes del 1ro de agosto  
Nohelia Aleman  
972-243-7104 ext 231  
[ALTARSERVE@MARYIMMACULATECHURCH.ORG](mailto:ALTARSERVE@MARYIMMACULATECHURCH.ORG)



We invite 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> graders and their families to come find out information about our new Middle School Youth Group starting this Fall. We will meet in the Imy Lounge at 7pm this coming Thursday, July 21 at 7pm. Pizza and ice cream will be served!



### Mot de notre Aumônier

Bien aimés frères et sœurs, chers amis,

En ce 16ème Dimanche du Temps Ordinaire, nous voilà aux prises avec un déconcertant Jésus : il venait de nous exhorter Dimanche dernier à être de bon Samaritains, à nous dévouer sans compter au service de tout blessé rencontré sur notre chemin et voilà qu'aujourd'hui il calme les ardeurs de l'hôtesse qui s'empressait de bien le recevoir avec ses apôtres.

L'histoire de Marthe et Marie est bien connue et on a fait de ces deux femmes les modèles de deux vocations : la vie active et la vie contemplative. L'apostolat et la prière. Le dévouement bruyant et l'oraison silencieuse. Et on a donné le primat à cette dernière. Est-ce cela que le texte veut dire ? Cette scène ne fonde donc pas deux genres de vie religieuse, comme s'il fallait opposer activité et prière. Les deux sont nécessaires et s'entrecroisent. Marthe, bien intentionnée, en faisait trop : son empressement n'était-il pas entaché du désir de se montrer la meilleure, la plus douée ? « Je vais vous montrer de quoi je suis capable ». Aujourd'hui n'y a-t-il pas une surenchère de bouffe ? La télévision n'en finit pas de parler de cuisine. L'embonpoint des uns nargue la famine des autres. Retour à la simplicité svp ! Quant à Marie, elle aurait sans doute dû donner un coup de main mais elle avait pressenti qu'avant de nourrir Jésus, il fallait au préalable et avant tout s'alimenter à sa Parole. L'écoute, après avoir été le premier principe de la foi dans l'Ancienne Alliance où la prière oblige à dire deux fois par jour : « Ecoute, Israël... », est tout autant, sinon davantage, l'appel n° 1 de l'Evangile. La première scène de Jésus sortant de l'enfance est celle de son recouvrement : ses parents, éperdus, le retrouvent « dans le temple, assis au milieu des maîtres, à les écouter et les interroger ». (2, 46) Et lorsque les nouveaux baptisés affluèrent dans la première Eglise de Jérusalem, les Apôtres, submergés de travail, décidèrent de nommer des diacres pour veiller au service des tables et à la juste répartition de nourriture pour les pauvres ;

Quant à nous, dit Pierre avec les apôtres, nous continuerons à assurer la prière et le service de la Parole » (Ac 6, 4). Annoncer la Parole libératrice reste toujours prioritaire pour tout chrétien. Aujourd'hui nous dirons notre reconnaissance à toutes les mamans, les maîtresses de maison, le personnel des restaurants qui se donnent tant de peine pour préparer, chaque jour, les repas pour les convives (qui ne les en remercient pas assez). Respectons Marthe. Sainte Thérèse d'Avila disait à ses carmélites tentées d'aller somnoler devant le S. Sacrement : « Dieu est dans nos casseroles, mes sœurs !! » Nous réfléchissons à l'urgence de constituer de petits groupes où les chrétiens s'invitent les uns chez les autres non pour des rivalités gastronomiques mais pour partager, dans la frugalité, « la nourriture de l'Evangile. C'est en recevant par elle lumière et force qu'ils pourront s'employer à la réforme de l'Eglise. Nous nous déciderons à nous asseoir, à réduire le temps et la fatigue des soucis superflus pour nous consacrer à « l'unique nécessaire » : « dévorer l'Evangile. Chers amis, pourquoi ne dirions-nous pas avec le petit Samuel : Parle, Seigneur, ton serviteur écoute » et avec Marie de Nazareth : Je suis la servante du Seigneur : qu'il m'arrive selon sa Parole.

Je vous souhaite une sanctifiante journée dominicale aussi bien dans l'activisme que dans la contemplation. Dieu vous bénisse !

### POINT FINANCIER DES QUETES

Dates:	10 Juillet 2022	Juillet 2022	ANNEE 2022
MONTANT:	\$551.30	\$1,498.00	\$29,103.70

Merci à tous et à toutes de votre contribution à l'avancée de l'œuvre du Seigneur. Pour continuer de soutenir notre Aumonerie, vous pouvez faire vos dons en scannant le QR code ci-dessous.



### Horaires des Messes



24 Juillet : 11h30 –  
17ème dimanche du Temps Ordinaire  
Dans le Parish hall de l'Eglise

31 Juillet : 11h30 – 18ème dimanche du Temps Ordinaire  
Dans le Parish hall de l'Eglise

07 Août : 11h30 – 19ème dimanche du Temps Ordinaire  
Dans le Parish hall de l'Eglise



## Annonces

### 1. Prochaine messe

Dimanche 24 Juillet 2022, à 11h30 au Parish Hall de l'Eglise.  
La messe sera animée par la chorale les brebis de Jésus.

### 2. Mise à jour du répertoire de l'Aumônerie

Dans le processus de Mise à jour du Répertoire de l'Aumônerie et permettre à tous de recevoir en temps opportun les informations relatives à nos activités, il est demandé à tous de bien vouloir remplir la fiche de registre ou encore le faire en ligne par le lien qui vous a été procuré par le ministère accueil et intégration.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter :

Gwladys Cocauthrey [ggnankou1@yahoo.com](mailto:ggnankou1@yahoo.com)

682-232-9578

Saran Nathalie Fofana [fofanasaran42@gmail.com](mailto:fofanasaran42@gmail.com)

181-776-0337

Dorine Massoh T. [mrsdebbie273@gmail.com](mailto:mrsdebbie273@gmail.com)

469-704-4076

### 3. Nos Activités en ligne au numéro suivant 972-752-0767

- Les Messes : mardi à 20h00 et samedi à 7h00
- Temps d'enseignement et d'intercession : les jeudis et vendredis de 20h00 à 21h00
- Chapelet avec diverses intentions : les lundi, mercredi, et samedi de 6h00 à 7h00
- Les Neuvaines : les lundis à 20h00

### 4. Demande de messe

Pour toute demande de messe, prière au plus tard, 15 minutes avant le début des messes, Contactez :

Berger Félix SANNY au 469-268-2945

Mme Mireille Kalubi au 682-219-8608

### 5. Adresses électroniques des ministères de l'aumônerie

- Pour le Secrétariat Général :

[cpa.secretariat@maryimmaculatechurch.org](mailto:cpa.secretariat@maryimmaculatechurch.org)

- Pour le Secrétariat financier :



## Passage dans l'Eglise Pastorale pour nos Messes !!!

Frères et sœurs, le passage dans l'Eglise pastorale pour la célébration de nos messes est confirmé.

La date prévue est le  
**DIMANCHE 04 SEPTEMBRE 2022.**

La nouvelle heure des messes est de  
**13h30 à 14h30.**

## Lectures

1<sup>ère</sup> Lecture : Genèse 18, 1-10a

Mon seigneur, ne passe pas sans t'arrêter près de ton serviteur

Psaumes : Ps 14 (15), 2-3a, 3bc-4ab, 4d-5

Seigneur, qui séjournera sous ta tente ?

2<sup>ème</sup> Lecture : Colossiens 1, 24-28

Le mystère qui était caché depuis toujours mais qui maintenant a été manifesté

Evangile : Luc 10, 38-42

Marthe le reçut. Marie a choisi la meilleure part





# MEDITACIÓN DEL EVANGELIO

JULY 17, 2022 | 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## MEDITACIÓN DEL EVANGELIO



17 de julio de 2022

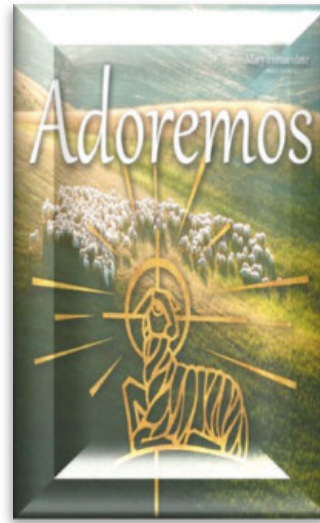
16º Domingo del Tiempo Ordinario

**Primera Lectura:** Génesis 18:1-10  
**Segunda Lectura:** Colosenses 1: 24-28  
**Evangelio:** Lucas 10:38-42

Nos pasamos nuestra vida, desde que tenemos uso de razón hasta el final de los días, tratando de elegir lo mejor, ser lo mejor, vestir y comer lo mejor. Grandes pensadores, filósofos y consejeros, por mencionar algunos, escriben libros, dan conferencias con la misma meta y siempre con el mismo objetivo: “Que sepamos elegir en la vida lo mejor”. El domingo pasado escuchábamos como el buen samaritano y el posadero hicieron lo mejor para el pobre hombre que fue asaltado en el camino. Hoy, la Liturgia nos presenta otra escena en el Evangelio de Lucas: ¿Cómo saber elegir lo mejor?

Jesús, nos narra el Evangelio... entró a un pueblo donde vivían Marta y María, quienes lo recibieron en su casa. Ambas mujeres, me imagino, conocían a Jesús. Este es un punto interesante, ya que Martha eligió la parte del trabajo, sin fijarse en la importancia del invitado. Iba y venía atendiendo los quehaceres, sin prestar la mayor atención. Hasta que de repente, notó que su hermana estaba muy sin prisa, sentada a los pies de Jesús, escuchándolo. Es por esta razón que Martha se atreve a reclamar a Jesús: “Señor, ¿no te importa que mi hermana me haya dejado sola para atender? Dile que me ayude. Pero el Señor respondió: Marta, Marta, tú andas preocupada y te pierdes en mil cosas: una sola es necesaria. María ha elegido la mejor parte, que no le será quitada” (Lucas 10,40-42). Nadie nos separará del amor de Cristo, y ese amor nos hará perfectos, dice San Pablo. ©LPi

## MINISTERIO ADOREMOS



Adoración Eucarística

**Viernes,  
12 de Agosto  
7:30pm.**

Acompáñenos a una hora de Adoración Eucarística y Alabanza en el Santuario el segundo viernes de cada mes.

## MISA Y UNCIÓN PARA ENFERMOS

**Se les invita a la Misa mensual y la unción de Enfermos en español el 29 de julio a las 7:00 p.m.**

En el sacramento de la Unción de los enfermos de la Iglesia, mediante el ministerio del sacerdote, es Jesús quien toca al enfermo para curarlo de sus pecados, y a veces incluso de la enfermedad física. Sus curaciones eran signos de la llegada del Reino de Dios. El mensaje central de sus curaciones nos dice de su plan de conquistar el pecado y la muerte con su muerte y resurrección.

El ritual de la Unción nos dice que no tenemos que esperar a que una persona esté a las puertas de la muerte para recibir el sacramento. Un juicio cuidadoso sobre la seriedad de la naturaleza de la enfermedad es suficiente.

Cuando se administra el sacramento de la Unción de los enfermos, el efecto que se espera es que, si Dios quiere, la persona sane físicamente de su enfermedad. Pero incluso si no hay sanación física, el principal efecto del sacramento es la curación espiritual mediante la cual el enfermo recibe el don del Espíritu Santo y la valentía para afrontar las dificultades que acompañan una grave enfermedad o la fragilidad de la vejez.

En el caso de enfermos por COVID, por favor llame a la oficina para información sobre como administrarse este sacramento en estas circunstancias; ya que por seguridad no pueden asistir a esta Misa de Sanación.





## BAUTISMOS PARA INFANTES

Para reservar una fecha para el bautismo de su hijo(a), necesita:

- Presentar el acta de nacimiento del niño(a)
- Llenar una forma de registro.
- Se pide a los padres del niño(a) una donación de \$30.00 para cubrir los gastos de papelería y oficina, y mantenimiento de la parroquia.
- El acta y la donación necesitan ser entregadas en el momento de la inscripción.
- Los padres y padrinos deben asistir a una plática pre-bautismal que ofrece la parroquia; la fecha de la plática será de acuerdo con la fecha del bautismo.
- Los padrinos llenaran una planilla con su información y deberán proporcionar información de la Iglesia, Ciudad, País y fecha de sus sacramentos: Bautismo, Primera Comunión, Confirmación y Matrimonio (si están casados)

Las próximas fechas para bautismos en grupo serán los siguientes sábados a las 10am:

17 de septiembre, 24 de septiembre,  
 15 de octubre, 22 de octubre, 29 de octubre  
 5 de noviembre, 10 de diciembre y 17 de diciembre.

## HORARIO DE LA OFICINA DEL MINISTERIO HISPANO

De Lunes a Jueves de 10 a.m. a 4 p.m.  
 972-243-7106

Sonia Dimas — [soniad@maryimmaculatechurch.org](mailto:soniad@maryimmaculatechurch.org)  
 o Lucero Alvizo — [luceroa@maryimmaculatechurch.org](mailto:luceroa@maryimmaculatechurch.org)



## HORARIO DE OFICINA

Por favor tenga en cuenta que a partir del  
 viernes 3 de junio  
 nuestras oficinas cerraran a las 12 p.m.  
 durante el verano  
 ( 3 de junio—5 de agosto)



## FESTIVAL DE OTOÑO



Comuníquese con Richard Ferry  
[richardf@maryimmaculatechurch.org](mailto:richardf@maryimmaculatechurch.org)



## SEGUNDA COLECTA



Les pedimos que considere usted y su familia donar durante este mes de julio para ayudar a alcanzar nuestra siguiente meta: La renovación del sonido.

Para donar, usted puede escanear este código QR, el cual también se encuentra en las bancas, o si desea donar por medio de un cheque, por favor escriba en el Memo:



“Building Fund”, también puede pasar a la oficina.

¡De ante mano muchas gracias por su generosidad para un futuro más prometedor aquí en Mary Immaculate!

## EWING HOUSE

### MINISTERIO DE CENAS PARA EWING HOUSE

¿Buscas una manera de servir a Dios sirviendo a los demás? Por favor, únase al ministerio del Ewing House Supper Club. Necesitamos voluntarios para cocinar, hornear, comprar o servir la cena a 25 residentes una vez al mes.

Ewing House ofrece viviendas asequibles, enriquecida con servicios para hombres y mujeres que viven con el VIH/SIDA, muchos de los cuales antes no tenían hogar. Es uno de los varios hogares operados por Aids Services of Dallas.

¡Por favor, únase a nuestro ministerio!

Comuníquese con Beth

Wilcox (972-786-4109 / [beth4tu@yahoo.com](mailto:beth4tu@yahoo.com)).

## SAN VICENTE DE PAUL

Estimados feligreses de la parroquia de Mary Immaculate,



¿Ha perdido recientemente su trabajo, o ha tenido un accidente o una enfermedad inesperada, y ahora está teniendo dificultades para pagar el alquiler o las facturas de servicios públicos? ¿Tiene suficiente comida para usted y su familia?

¿Usted o sus hijos necesitan ropa o zapatos? En San Vicente de Paul estamos encantados de ayudarle.

Si usted o alguien que conoce, independientemente de su raza, religión u origen, necesita apoyo, llámenos al 972-480-5884.

## MINISTERIO DEL CHAL DE ORACIÓN



El Ministerio del Chal de Oración se reúne el tercer sábado de cada mes de 9:00 a.m. a 10:00 a.m. en el salón de conferencias.

No habrá reunión durante los meses de Junio, Julio y Agosto.

La próxima reunión se llevara a cabo el **17 de septiembre**.

Para preguntas por favor comuníquese en español con Esther Guerrero, 469-664-1424 y en inglés con Brigitta Norman, 214-543-1936.

# LEWISVILLE AUTOPLEX MITSUBISHI

## WE ARE OPEN!

Lewisville Autoplex Mitsubishi is family owned and operated by the Baum Family, Parishioners.



We are now offering

### AUTOPLEX EXPRESS SERVICE

- We will pick up and deliver your vehicle for service
- Deliver a vehicle to test drive to your home or office
- Work an entire vehicle purchase online
- Available 24/7 at Lewisvillemitsu.com

Call or email today to set up a service or sales appointment.

**John Mahaffey, Parishioner**

johnm@lewisvillemitsu.com

1515 S. Stemmons Fwy. • Lewisville | 469-635-1012

*Se Habla Español*



Roy D. Rabenaldt, CPA



America Counts on CPAs™

972-484-7767

2280 Springlake Rd. • Ste. 104    royrab@sbcglobal.net  
Dallas, Texas 75234    Fax: 972-484-6717



**Clent Kingsbery**  
General Contractor/Sales  
817-205-8150  
clentkingsbery@gmail.com

Schedule a Free  
Roof Inspection  
Today!

4900 Preston Rd. | Suite 303 | Frisco, TX 75034  
972-377-8188 | townandcountryroofingdfw.com



**Blanca Aulbaugh, REALTOR®**

Parishioner • Hablo Español

For all Your Real Estate needs

214-212-8781



**kw ALLEN**  
KELLERWILLIAMS

**GROW YOUR  
BUSINESS  
BY PLACING  
AN AD HERE!**



**CONTACT US!**

Contact Tina Watson to  
place an ad today!  
twatson@4LPi.com  
or (800) 950-9952 x5850

## IF YOU LIVE ALONE

**You Need MDMedAlert™  
At HOME and AWAY!**

Ambulance • Police/Fire • Family/Friends  
GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 • App Locator

SOLUTIONS  
As Low As

**\$19<sup>95</sup>**  
/mo.

No Contract/Fees  
md-medalert.com **CALL 1-800-808-9294**



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# SUPPORT THE ADVERTISERS *that Support our Community!*



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Mary Immaculate, Farmers Branch, TX

D 4C 05-1174

## Joe's Pizza Pasta & Subs

Ask for the Mary Immaculate \$7.00 Lunch Special

972-416-6555

Free Delivery & Free WIFI

Southeast Corner of Beltline & Josey

Blessed to be your fellow MI parishioner  
Filling Hungry Carrollton Bellies Since 1989

## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com)  
[www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

GROW YOUR  
BUSINESS  
BY PLACING  
AN AD HERE!

CONTACT US!

Contact Tina Watson to  
place an ad today!  
[twatson@4LPi.com](mailto:twatson@4LPi.com)  
or (800) 950-9952 x5850

**MATHNASIUM** Mathnasium  
The Math Learning Center of North Dallas

Regular Program, Homework Help, Test Prep, ISEE/STAAR

11909 Preston Rd. #1411 • Dallas, TX 75230

(972) 960-MATH northdallas@mathnasium.com



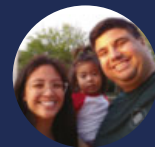
**GIA**  
Garcia Insurance Agency

Enrique Garcia III, Parishioner

Auto • Home • Life • Business • Se Habla Español

3740 N. Josey Ln., #150 • Carrollton 972-492-0200

SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!



MassMutual

Spectrum Financial Group-The Galleria

Nick Doolittle

Financial Professional

Blessed MIC Parishioner & RCIA Team Member

Life Insurance • Long -Term Care  
Retirement Planning

Cell: 469-571-2538 • Office: 469-480-7438

[ndoolittle@financialguide.com](mailto:ndoolittle@financialguide.com)

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



Authorized  
Provider

SafeStreets

1-855-225-4251



LAKEVIEW  
AT JOSEY RANCH  
SENIOR LIVING

972-466-4433

2105 N Josey Lane • Carrollton TX

[www.lakeviewatjoseyranch.com](http://www.lakeviewatjoseyranch.com)

SUPPORT YOUR  
LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!

StanleyBlack&Decker Now Hiring!

12827 Valley Branch Lane • Farmers Branch, TX  
Apply Online at: [www.stanleyblackanddecker.com/careers](http://www.stanleyblackanddecker.com/careers)



# Join our Family!

## WE ARE HIRING

From humble beginnings, our founders' passion and work ethic enabled them to conquer their challenges, building a successful business that has provided value to customers and sustainable jobs to their community for over three decades. As we continue to feed the country with our amazing egg rolls, we are looking for people to join our growing team.

STARTING AT  
**\$15/HR**

PLUS \$1/HR  
SECOND SHIFT  
PREMIUM



APPLY NOW!

(214) 630-0333 x327 OR  
[VansKitchen.com/jobs](http://VansKitchen.com/jobs)

or email: [recruiting@vanskitchen.com](mailto:recruiting@vanskitchen.com)  
4828 Reading Street, Dallas, TX, 75247-6705



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Mary Immaculate, Farmers Branch, TX

C 4C 05-1174

**GROW YOUR BUSINESS**  
BY PLACING AN AD HERE!

**CONTACT US!**

Contact Tina Watson to place an ad today!  
twatson@4LPi.com  
or (800) 950-9952 x5850



**CHRISTUS**  
St. Joseph Village - Coppell

*A Catholic Retirement Community*

1201 E. Sandy Lake Road • Coppell

**972-304-0300**

www.stjosephvillage.org



**OHLENFORST | CARNEY**  
ORTHODONTICS

972-503-0400    Ursuline Grad  
Preston & Forest    BracesByOC.com  
Kids, Teens, Adults    Invisalign, Braces

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!



**CARGO EYE CARE**  
OF LAS COLINAS

**Jonathan Cargo, O.D.**  
Therapeutic Optometrist/  
Glaucoma Specialist  
**972-432-2020**

1135 Kinwest Pkwy., Ste. 100 • Irving  
www.cargoeyecare.com  
Most Vision & Health Plans Accepted  
Including Medicare & Medicaid

**Countryside Garage Door Services**

Residential • New Installations & Repairs  
Free Estimates • 24 Hr Emergency Service  
**Joel Alarcon, Parishioner**

**940-465-4489**

**EZ-Rapid Tax**  
MULTISERVICE

14440 Josey Ln. • Farmers Branch  
TX 75324 | 972-620-3810

1212 N. Josey Ln. • Carrollton  
TX 75006 | 972-820-8125

**Contamos ahora con Dos oficinas**

Contabilidad - Income Tax - Notary Public - Payroll  
Lienado de formas de Inmigración  
Procesamos W-7 si no tiene Seguro Valido.

www.ezrapidtax.com



Call Rob Dessimmes  
email: robd@primelending.com

**PrimeLending**  
A PrimeCapital Company



For All Your Mortgage Needs  
Purchase • Refinance  
Home Renovations • Cash Loan Outs    Apply at: www.RobDessimmes.com

Need a Mortgage Lender?

Direct: (972) 407-7907  
Cell: (214) 616-4136  
Toll Free: 877-407-7907  
18111 Preston Rd., #500  
Dallas Texas, 75252

**Dentista**  
Felipe Durán, D.D.S.

Clinica Dental Para Toda  
La Familia Graduado de  
St. Monica, Bishop Lynch  
H.S., Univ. de Aceptamos  
Seguros Privados,  
Efectivo, CHIP, Medicaid,  
Nuevos Pacientes son  
Bienvenidos Atendemos  
Emergencias el Mismo Dia

Extracciones • Dentaduras  
Rellenos • Implantes y Ma's

3140 W. Northwest Hwy.  
469.615.3881

www.durandental.com



**KEVIN KOHLER AGENCY**



**FARMERS**  
INSURANCE

**214-357-5555**  
Hablamos Español

HOME • AUTO • LIFE • BUSINESS • BIG TOYS

kkohler@farmersagent.com

10222 Midway Rd. (Across from the Episcopal School of Dallas)



*Cindy's Fine*  
Jewelry



Fine Jewelry and watches to celebrate  
all those special blessings during life.

Se Habla Español    972-418-6850

SE Corner of Josey & Beltline across from Fiesta Grocery

**ELENA MARIA KARENEVA**



ABOGADA DE INMIGRACION

**972-446-8884**

1314 East Belt Line Rd. • Carrollton

PRIMERA CONSULTA GRATIS  
www.karenevalaw.com

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!



Michelle Guemez – Staffing Specialist  
Office: (888) 202-4033  
michelle@internationalhrservices.com  
internationalhrservices.com

2761 Valwood Parkway, Suite 100  
Farmers Branch, TX 75220-2648

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



John P. Brooks and Family  
**North Dallas**  
Funeral Home

**Affordable Funeral &  
Cremation Services**

*Our Family Serving your Family for Over 42 Years*

*The Strength of Family Tradition*

**JOHN P. BROOKS**  
President

2710 Valley View Lane  
Farmers Branch TX, 75234

Se Habla Español  
www.NorthDallasFuneralHome.com

**972-241-9100**



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Mary Immaculate, Farmers Branch, TX

B 4C 05-1174

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



**Carolyn Benson, ABR, GRI, SFR**  
Broker Associate | Realtor®  
License #0502498



**214.893.9817**  
Now it's time to make a move!  
Call me for a Free Market Analysis on your home!  
Inventory is Low - Homes are selling fast!

Carolyn.Benson@cbdfw.com  
www.CarolynBensonRealty.com

Owned by a subsidiary of Realogy Brokerage Group, LLC

Let my 20 years of experience help you!  
Ask how can you give back to the parish!  
Reduced commission to the parishioners.



**Wills, Probate & Civil Law**  
**ANDY OLIVO**  
**ANDY CARLTON OLIVO**  
ATTORNEYS AND COUNSELORS  
[www.andyolivo.com](http://www.andyolivo.com)

1622 E. Belt Line Rd. #100 214-306-9800



Dedicated to helping you keep more of what you make

**Marc R. Core, CPA, PC**  
**972-380-CORE (2673)**

mrcpa@aimail.net • www.mrcpa.biz



**STUART HVAC, LLC**  
IT CAN BE DONE

Cooling • Heating • Refrigeration  
Commercial • Residential  
License #TACLB66967E

**Stuart Gregor**  
service@stuarthvac.net

"A/C Tune-Up Special" \$79

972-416-3413 www.stuart-hvac.com



**Insurance SeguroHub**  
Auto • Home • Renters  
Commercial • Life • Health  
**469-514-0802**  
Hablamos Español  
[www.segurohub.com](http://www.segurohub.com)



**Visiting Angels**  
LIVING ASSISTANCE SERVICES

Caregiver Positions Available Now Call Today - Become a Visiting Angel! 214-368-2225



Plumbing License #M-37241 • A/C License # TACLA2374C



SINCE 1979

214-351-7030

**BARBOSA**  
PLUMBING & AIR CONDITIONING  
"KEEPING FAMILIES COMFORTABLE SINCE 1979"

Plumbing • A/C • Heating Services



\$25 off with ad



**HICKS B MORGAN**  
Attorney and Counselor

4100 Alpha Rd., Ste. 660, Dallas, TX 75244

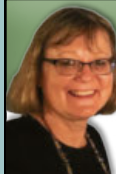
214-377-7423

[hicks@morganmediations.com](mailto:hicks@morganmediations.com)

Over 40 years business and legal experience  
Trained in Collaborative Law and Dispute Mediation

Wills & Advance Directives  
Employment & Business Disputes  
Trusts & Powers of Attorney • General Litigation Matters  
Business Formations • Collaborative Settlements  
Real Estate Transactions • Private Mediations

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**  
Buy a bulletin ad space today!



**Dr. Mary Alice A. Tanguay**  
THERAPEUTIC OPTOMETRIST

Vision Care for Adults & Children

972-492-6588

1850 Rosemeade • Carrollton

**Financial strategies. One-on-one advice.**



**Cristina Montenegro, AAMS® CRPC®**  
Financial Advisor  
4222 Trinity Mills Rd.  
Ste 278  
Dallas, TX 75287  
972-248-1547

Parishioner



**CAROL BIYO**  
BEAUTY

TX Licensed Cosmetologist

Beautician / Owner / Parishioner

469-733-6411

Si. Hablo Español

- Hair Stylist & Makeup Artist
- Microblading
- Advanced Facials
- Body Treatments & Contouring

@Carolbiyobeauty Instagram Facebook Carol Biyo

Arrangements By *Daisy's Flowers*

- ✓ Bodas ✓ XV Años
- ✓ Cumpleaños ✓ Funerales
- ✓ Flores Naturales Para Toda Ocasión



Floral Arrangements starting at

**\$125**

Olga Pena, Owner - Designer

Parishioner

Call 214-228-4317

**CUQUITA'S RESTAURANT**  
COMIDA MEXICANA

Open 7 Days A Week

13260 Josey Lane \* Farmers Branch  
8076 Spring Valley \* Dallas  
1957 Northwest Highway \* Garland  
[www.cuquitasrestaurants.com](http://www.cuquitasrestaurants.com)



GREAT BREAKFAST • GREAT LUNCH  
Espresso • Cappuccino • Lattes

Open Daily 7AM - 3PM

**972.488.CAFE**

[www.eatatfourcorners.com](http://www.eatatfourcorners.com)

13260 Josey Ln. @ Valley View

THE PLACE TO EAT

**FREE AD DESIGN**  
WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952



Printing • Design  
Color Copies

**972/446-9001**

Broadway & Northside Dr.

[www.quickdrawprinting.com](http://www.quickdrawprinting.com)

[qdprint@msn.com](mailto:qdprint@msn.com)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Mary Immaculate, Farmers Branch, TX

A 4C 05-1174



## STEWARDSHIP NEWS CORRESPONSABILIDAD

Week of Semana Del	1st Col./Online Giving	Adj. YTD Colecta a la Fecha	Budgeted YTD
07/10	\$26,121	\$62,078	\$42,392

Date/Fecha	Attendance/Asistencia	Attendance Last Year
07/10	2821	2246

Based on new fiscal year starting July 1, 2022.  
(Cálculo en base del nuevo año fiscal comenzando 1ro de Julio del 2022.)

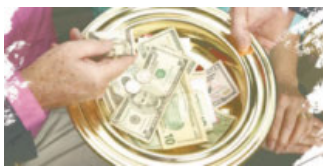


Mary Immaculate Church is looking for a Full-Time Maintenance Assistant. The duties may include general maintenance duties such as walking the areas between the Church, Rectories, School and all

Grounds to check that general maintenance systems are in proper working order.

The maintenance duties will include checking the air conditioning and heating systems are in proper working order, checking and make repairs for lighting, electrical, plumbing, setting up tables and chairs for small church events, and be available to reschedule work hours when needed.

Please call the church office or email your resume to [mels@maryimmaculatechurch.org](mailto:mels@maryimmaculatechurch.org)



### \*Upcoming Second Collections

- July 16-17 Church in Africa
- July 23-24 Parish Building Project
- July 30-31 Parish Building Fund

- August 6-7 Parish Building Fund
- August 13-14 Parish Building Fund



IN YOUR KINDNESS, PLEASE PRAY FOR THE RECENTLY DECEASED:

- + Ruth Thibodaux
- + Dolores Carr
- + Jim Eastman
- + Betty Boussetot

## COLUMBARIUM

A Mass for the repose of the souls of those buried in our Columbarium will be celebrated each month. **The price is \$2700 per niche.** To purchase your niche, please call Marisa Walsdorf at 972-243-7104 for an appointment.

If you have noticed we are attempting to keep our Columbarium clean of garden decorations, you may have a garden decoration in our parish office. Please come by the parish office to pick up a piece of garden décor you have placed in our Columbarium. We will be cleaning out the old and wind blow items and flower every 10 days. Thank you.

## Mary Immaculate School has the following openings:

- Technology Coordinator
- Music Teacher
- Jr. High Spanish Teacher



For information, visit  
[www.mischool.org/mis-jobs](http://www.mischool.org/mis-jobs).





# PARISH INFORMATION

JULY 17, 2022 | 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## CLERGY

OFFICE HOURS: M-F, 8AM-5PM | 972.243.7104

- Rev. Alfonse Nazzaro | Pastoral Administrator  
franazzaro@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 250
- Rev. Aristeo Berrum | Parochial Vicar  
fraberrum@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 253
- Rev. Franck Agbowai | Parochial Vicar  
frfrancka@maryimmaculatechurch.org ..... ext. 202
- Deacon Dennis Duffin ..... 972-243-7104
- Deacon David Dusse ..... 972-243-7104
- Deacon William Mejia ..... 972-243-7104

Pursuant to Section 30.06, Penal Code (trespass by license holder with a concealed handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a concealed handgun.

Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a handgun that is carried openly.

“De acuerdo con la sección 30.06 del código penal (Ingreso sin autorización de un titular de una licencia con una pistola oculta), una persona con licencia según el subcapítulo H, capítulo 411. código del gobierno (Ley sobre licencias para portar pistolas), no puede ingresar a esta propiedad con una pistola oculta”.

Conforme al artículo 30.07 del código penal (Introducir y portar al descubierto una arma de fuego) las personas con licencia bajo el subcapítulo H. capítulo 411 del código de gobierno (Ley que autoriza la licencia para portar armas de fuego) no podrá entrar bajo ningún concepto a esta propiedad con ninguna arma de fuego portándola al descubierto y a la vista de los demás.

### Always Report Abuse

If you believe that you, or someone you know, is a victim of past or present abuse or sexual abuse, please notify law enforcement. In the event the abuse involves a minor, please also contact the Texas Department of Family and Protective Services through the Texas Abuse Hotline at 1-800-252-5400 or [www.txabusehotline.org](http://www.txabusehotline.org). Finally, if the abuse involves a member of the clergy, a parish employee, or diocesan employee, please also notify the Diocese of Dallas Victims Assistance Coordinator, Barbara Landregan, at 214-379-2812 or [blandregan@cathdal.org](mailto:blandregan@cathdal.org)

## PASTORAL STAFF

- Marisa Walsdorf | Business Manager  
marisaw@maryimmaculatechurch.org .....ext. 222
- Richard J. Ferry | Director of Development.....ext. 261  
richardf@maryimmaculatechurch.org
- Leah Griesbauer| Development Coordinator.....ext. 242  
leahg@maryimmaculatechurch.org
- Alicia Gallardo | Executive Assistant.....ext. 220  
aliciag@maryimmaculatechurch.org
- Sonia Dimas | Directora de Ministerio Hispano  
soniad@maryimmaculatechurch.org..... 972-243-7106
- Lucero Alvizo | Asistente de Ministerio Hispano  
luceroa@maryimmaculatechurch.org .....972-243-7106
- Clara P. Carneiro| Director of Family Life  
clarac@maryimmaculatechurch.org .....ext. 226
- Maria Jimenez | Religious Education Coordinator  
mariaj@maryimmaculatechurch.org .....ext.234
- Erma Perez | Safe Environment Coordinator  
ermap@maryimmaculatechurch.org .....ext. 256
- Nohelia Aleman | Youth Minister  
nohelias@maryimmaculatechurch.org .....ext. 231
- Marie Dusse| Director of RCIA  
maried@maryimmaculatechurch.org .....ext. 260
- Mel Schraufnagel | Facilities Manager  
mels@maryimmaculatechurch.org .....ext. 224
- Darrell St. Romain| Director of Music  
darrells@maryimmaculatechurch.org .....ext. 237
- Gerald Sparks | IT Manager.....ext. 243  
geralds@maryimmaculatechurch.org
- Sister Mary Anne Zuberbueler, OP | School Principal  
srmaryanne@mischool.org .....972-243-7105
- Kimberly Guidry Speirs | Development & Fundraisers  
kspeirs@mischool.org .....972-243-7105 ext. 151
- Rob Happe | Finance Council .....972-243-7104
- Carmen Perez | Parish Council.....972-243-7104
- Gwen Perkins | Parish Council.....972-243-7104
- Elizabeth Nava | School Advisory Council...972-243-7104
- St. Vincent de Paul Society ..... 972-480-5884